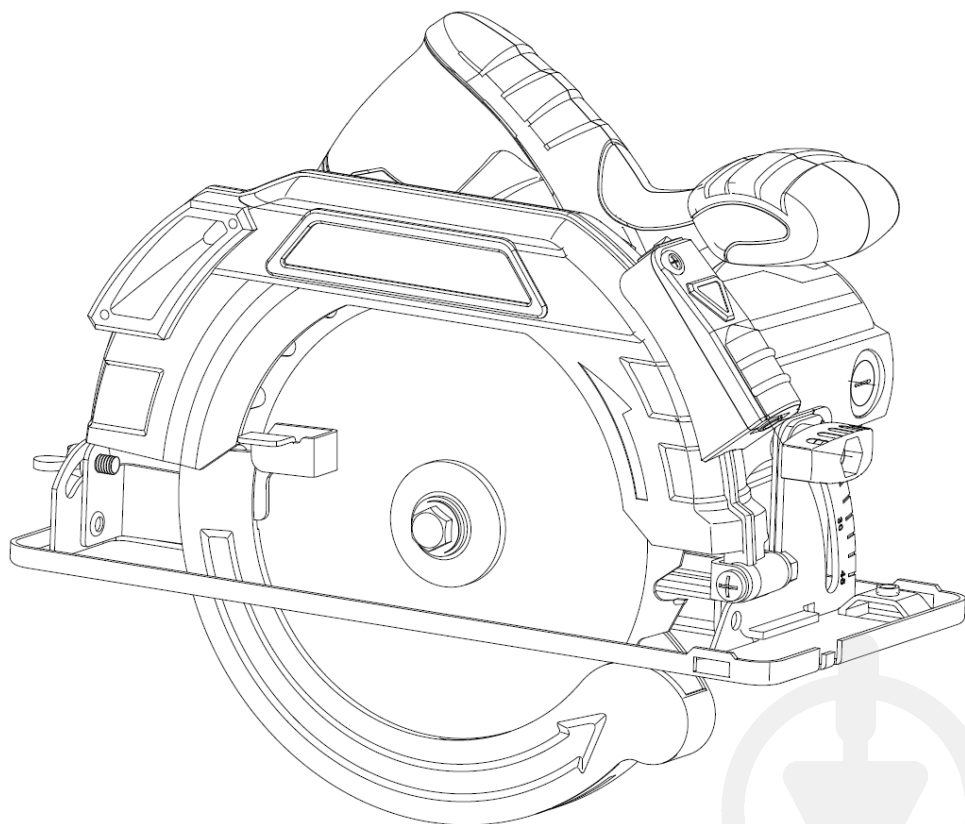




ТЕКХМАНН

TSC-1690

Пила циркулярна електрична



UA

ЗМІСТ

Вступ.....	3
1. Заходи безпеки	3
2. Опис і робота виробу	8
3. Підготовка виробу до використання.....	9
4. Використання виробу.....	10
5. Технічне обслуговування виробу	11
6. Поточний ремонт складових частин виробу	12
7. Строк служби, зберігання, транспортування	13
8. Гарантії виробника (постачальника)	13
9. Технічний паспорт	14
10. Комплектність.....	15
11. Утилізація	15



Інструкція з експлуатації (оригінал)

УВАГА!

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки ТЕКНМАНН. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки "ТЕКНМАНН" стане Вашим помічником на довгі роки.

При покупці пили циркулярної дискової електричної, модель "TSC-1690" вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).


Перед використанням виробу уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) і дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з пристроєм.

Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

В процесі користування дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Пила циркулярна дискова електрична, модель "TSC-1690" (далі - виріб) призначена для пиляння деревини та пластмаси у побутових умовах. Прилад не призначений для розпилювання металу і каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

Знак  у маркуванні означає наявність у конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), заземляти виріб при роботі не обов'язково.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Заходи безпеки».

Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення вимог техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм. Пам'ятайте – ваша безпека, в першу чергу, ваша відповідальність!

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні вимоги безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ступінь пожежного ризику, удару електричним струмом, та знизити ймовірність пошкодження корпусу і деталей виробу. Заходи безпеки перелічені нижче. Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж Ви спробуєте використовувати інструмент, і збережіть їх.

З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода на робочому столі або навколо нього під час праці може стати причиною травми.

1.1.2 Звертайте увагу на обстановку, яка оточує робоче місце. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся удару електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з приладом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та води. Проникнення вологи в корпус пристрою може призвести до ураження електричним струмом.

1.1.4 Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструменту або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте інструмент у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, прикладаючи зайву силу. Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте електроінструмент у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички і черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте маску для обличчя або маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу і бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що Ви використовуєте відповідні пристрої для підключення подібного обладнання.

1.1.11 Не допускайте псування електрошнура. Ніколи не переносьте інструмент, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою вийняти вилку з розетки. Бережіть шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями.

1.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з інструментом.

1.1.13 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори і не втрачайте рівноваги.

1.1.14 Уважно і відповідально ставтеся до технічного обслуговування електроінструменту та його ремонту. Для досягнення кращого результату і забезпечення більшої безпеки під час роботи, обережно поводьтеся з приладом і утримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтеся вказівок із відповідних інструкцій. Періодично оглядайте електрошнур інструменту, і в разі пошкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, якими Ви користуєтесь, і в разі пошкодження замініть їх. Рукотяжки інструменту повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.

1.1.15 Вийміть вилку електрошнура з розетки, якщо інструмент не використовується, а також перед початком техобслуговування та перед заміною аксесуарів.


1.1.16 Вийміть всі регульовальні та гайкові ключі. Візьміть собі за правило: перед тим, як увімкнути електроінструмент - перевірте, чи всі ключі вийняті з нього.

1.1.17 Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не переносьте підключений до мережі електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим, як вставити штепсель у розетку, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».

1.1.18 Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами. В цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.

1.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що Ви робите. Не працюйте з приладом, якщо Ви стомилися, прийняли алкоголь або ліки, які впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.

1.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію електроінструменту, слід ретельно перевірити захисний кожух або інші деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення рухомих елементів, справність деталей виробу, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух, несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з інструментом з несправним перемикачем «Увімк/Вимк».

 **УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в цій Інструкції з експлуатації або у каталогах ТМ ТЕКHMANN.**

1.1.21 Ремонт електроінструменту має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ ТЕКHMANN. В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.1.22 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я при потрапленні в організм. Це стосується і відходів (пил, стружка, дрібні часточки тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач повинен обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;

– після виконання робіт з виробом обов'язково мити руки, по можливості приймати душ з миючими засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

1.2 Спеціальні вимоги безпеки

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, зазначеного в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта), поводитися з ним обережно, не допускати його ударів, перевантажень, впливу бруду і нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт проводити тільки з відключеною від електромережі штепсельною вилкою;
- підключати виріб до електромережі тільки перед початком роботи;
- підключати, відключати виріб від електромережі штепсельної вилкою тільки при вимкненому перемикачі «Увімк/Вимк»;
- відключати виріб від електромережі штепсельною вилкою при зміні пиляльного диска інструменту, при перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
- відключати виріб вимикачем (перемикачем «Увімк/Вимк») при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, заклинюванні пиляльного диска, перевантаження електродвигуна);
- користуватися захисними окулярами;
- при роботі використовувати неслизьке взуття;
- використовувати пилозахисну маску та засоби захисту органів слуху (наприклад, навушники або беруші);
- не переносити виріб за шнур електроживлення. Не обертати його навколо руки або інших частин тіла;
- не допускати натягування, перекручування або потрапляння під різні вантажі шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими і масляними поверхнями;
- не перевантажувати виріб;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду;
- зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від -5 °С до +40 °С, з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. перенесенні шурупверта з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітися протягом 2х годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.

1.2.4 Забороняється:

- заземлювати виріб;
- експлуатувати і зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;
- залишати без нагляду виріб, підключений до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права його використання;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) Пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) Несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) Іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою кругового вогню на його поверхні;
 - 4) Виткання мастила з редуктора;
 - 5) Швидкість обертання спадає до ненормальної величини;
 - 6) Корпус двигуна перегрівається;
 - 7) Поява диму або запаху, характерного для горілої ізоляції;
 - 8) Поламка або поява тріщин в корпусних деталях;
 - 9) Пошкодження або затуплення пиляльного диска.



УВАГА! Не використовуйте пиляльні диски більшого чи меншого діаметру, рекомендованого в даній Інструкції з експлуатації. Ні в якому разі не використовуйте шліфувальні або відрізнні диски.

1.2.5 Дозволяється користуватися роботи виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.3 Загальні правила безпеки для циркулярних дискових пил



УВАГА – НЕБЕЗПЕКА!

1.3.1 Тримайте Ваші руки якомога далі від пиляльного диска. Утримуйте правою рукою основну рукоятку, а лівою рукою корпус електродвигуна циркулярної пили. Якщо Ви тримаєте циркулярну електропилу обома руками, вони не можуть бути травмовані пиляльним диском.

1.3.2 У жодному разі не притримуйте оброблювану заготовку знизу. Захисний кожух не зможе захистити Вас від пиляльного диска з нижньої сторони оброблюваної заготовки.

1.3.3 Встановлюйте глибину пропилу відповідно до товщини оброблюваної заготовки. Правильною вважається глибина пропилу, за якою під оброблюваною заготовкою виступає менше повного зуба пиляльного диска (5 мм).

1.3.4 У жодному випадку не тримайте в руках заготовку, не кладіть її на ногу і не притримуйте її жодною з частин тіла. Фіксуйте заготовку на стійкій опорі. Дуже важливо правильно закріпити оброблювану деталь - це захистить Вас від травм, не дасть заклінитися пиляльному диску і дозволить Вам постійно контролювати процес.

1.3.5 Утримуйте циркулярну пилу тільки за ізольовані поверхні рукояток (корпус двигуна), так як під час роботи пиляльний диск може випадково увійти в контакт з прихованими комунікаціями або з кабелем підключення до електромережі (контакт з розташованою під напругою електропроводкою призведе до появи напруги на відкритих металевих деталях циркулярної пили, що може викликати небезпеку ураження електричним струмом).

1.3.6 При поздовжньому розпилюванні завжди використовуйте паралельну направляючу. При цьому не тільки підвищується точність розпилу, але і зменшується небезпека заклинювання пиляльного диска.

1.3.7 Використовуйте пиляльні диски з посадковим отвором тільки відповідного діаметру (не використовуйте диски з ромбичними посадочними розмірами).

1.3.8 У жодному випадку не використовуйте пошкоджені або неоригінальні елементи кріплення пиляльного диска (шайби, затяжний гвинт тощо). Шайби і гвинт для кріплення пиляльного диска сконструйовані спеціально для даної моделі циркулярної пили, що дозволяє досягти максимальної надійності при експлуатації. Нещільно затягнуті пиляльні диски можуть працювати ексцентрично, що може привести до втрати контролю над робочим процесом.

1.3.9 Щоразу перед початком роботи перевіряйте правильність закривання нижнього захисного кожуха. Не вмикайте циркулярну пилу, якщо нижній захисний кожух рухається сповільнено і не відразу закривається. Ні в якому разі не прив'яжуйте нижній захисний кожух до корпусу пили і не затягуйте його у відкритому положенні. При випадковому падінні пили може статися деформація нижнього захисного кожуха, тому кожен раз перед початком роботи з циркулярною пилою підіймайте важіль захисного кожуха і переконайтеся, що кожух безперешкодно рухається і не входить у контакт з пиляльним диском або іншими деталями пили (перевіряйте це для всіх положень кутів нахилу і глибини розпилювання).

1.3.10 Перевірте функціонування пружини нижнього захисного кожуха. Якщо стан нижнього захисного кожуха і пружини викликає сумніви, необхідно привести їх у справний стан до початку розпилювання. Нижній захисний кожух може рухатися сповільнено при ушкодженнях деталей, відкладеннях бруду або заповненості тирсою.

1.3.11 Нижній захисний кожух можна піднімати тільки при спеціальному розпилюванні, наприклад, при «врізанні наосліп» і пилянні заготовок складної конфігурації. Для цього підійміть нижній захисний кожух за допомогою його важеля і, як тільки пиляльний диск вріжеться в матеріал, відпустіть важіль кожуха. При будь-яких інших способах розпилювання нижній захисний кожух повинен працювати автоматично.

1.3.12 Щоразу, перш ніж класти циркулярну пилу на верстак або на підлогу, прослідкуйте, щоб нижній захисний кожух закривав пиляльний диск.

1.4 Додаткові заходи безпеки при роботі з циркулярними дисковими пилами. Причини віддачі та Ваші дії по її запобіганню.

Віддача (зворотний удар) - раптова реакція на заклинювання пиляльного диска, на його зачеплення або неправильне встановлення, що призводить до неконтрольованого стрибка пили у бік користувача.

Якщо пиляльний диск зачепиться або заклінить в розпилі, він буде загальмований, а електропила силою інерції буде відкинута назад у бік користувача раптовим ривком.

Також віддача може статися при викривленому пиляльному диску або якщо пиляльний диск неправильно суміщений з розпилком. При цьому зуби пиляльного диска можуть врізатися у

поверхню розпилюваної заготовки на її задній кромці. Це може призвести до виходу пиляльного диска з розпилу або ривку пили у бік користувача.

Віддача - результат невірного користування пилою, її невірному застосування або неправильних умов експлуатації.



Для запобігання ситуацій, пов'язаних з виникненням віддачі, виконуйте вказані нижче заходи безпеки.

УВАГА! Переконайтеся в тому, що в оброблюваній заготовці немає цвяхів, шурупів і подібних сторонніх предметів.

1.4.1 Міцно утримуйте циркулярну дискову пилу обома руками, при цьому руки користувача повинні бути готові для опору сил віддачі. Розташуйтеся по будь-яку сторону від лінії розпилу, але ні в якому разі не у напрямку лінії розпилу.

1.4.2 Якщо пиляльний диск заклинило або розпилювання припинилося з іншої причини - відпустіть клавішу пускового вимикача і утримуйте пилу в заготовці у нерухомому стані до повної зупинки пиляльного диска. Ні в якому разі не намагайтеся витягти пиляльний диск із заготовки або тягнути його назад, якщо пиляльний диск обертається. Це може викликати віддачу.

Слід розібратися у причині виникнення даної ситуації і знайти спосіб усунення причини заклинювання пиляльного диска.

1.4.3 При повторному розпилюванні заготовки введіть пиляльний диск (пила вимкнена) у пропили і переконайтеся, що його зуби не чіпляють країв пропили. Якщо при повторному увімкненні пиляльний диск заклинить, він може викликати віддачу.

1.4.4 Щоб пиляльний диск не заклинювало, встановіть додаткові опори під великогабаритні заготовки. Великі плити мають тенденцію прогинатися під власною вагою. Додаткові опори повинні бути розміщені під заготовкою біля лінії розпилу і близько до країв заготовки.

1.4.5 У жодному випадку не використовуйте тупі або пошкоджені пиляльні диски, так як це призводить до підвищеного тертя, що зазвичай супроводжується заклинюванням пиляльного диска і віддачею.

1.4.6 Перед розпилюванням надійно затягніть рукоятки регулювання глибини пропили і нахилу пиляльного диска. Рухливість регуляторів положення пиляльного диска під час розпилювання може призвести до його заклинювання і віддачі.

1.4.7 Використовуйте для кожного пиляльного диска відповідний розклинюючий ніж. Для правильної роботи товщина розклинюючого ножа повинна бути більше товщини пиляльного диска і тонше ширини його зубчастого вінця.

1.4.8 Регулюйте розклинюючий ніж відповідно до Інструкції з експлуатації. Неправильний інтервал, невірне позиціонування або вирівнювання можуть зробити розклинюючий ніж неефективним при виникненні віддачі. Слідкуйте за тим, щоб розклинюючий ніж не упирася в пиляльний диск.

1.4.9 Використовуйте розклинюючий ніж постійно, крім випадків «врізання наосліп». Розклинюючий ніж заважає «врізанню наосліп» і може викликати віддачу. Після закінчення «врізання наосліп» розклинюючий ніж необхідно встановити на своє місце.

1.4.10 Для забезпечення правильного розпилювання розклинюючий ніж повинен знаходитися всередині розпилу оброблюваної заготовки.

1.4.11 Не використовуйте циркулярну пилу з деформованим розклинюючим ножом.

УВАГА! Ні в якому разі не використовуйте циркулярну пилу з поверненням вгору або вбік пиляльним диском.



1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 У випадку виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу або кінцевих змінних насадок під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити, за необхідності, спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик і до їх прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим у випадку їх наявності.

1.3.2 При нещасному випадку з травмуванням, постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу і надати долікарську допомогу. Місце події захистити і зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування причин нещасного випадку.

2 ОПИС І РОБОТА ВИРОБУ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Пила циркулярна дискова електрична, модель “TSC-1690” призначена для поздовжнього й кутового розпилювання деревини (ДВП, ДСП, фанери) і різних полімерних матеріалів (у тому числі піно-матеріалів і т.п.) у побутових умовах. Прилад не призначений для пиляння металу і каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% та відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В, частотою 50 Гц; допустимі відхилення напруги живлення $\pm 10\%$.

Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі від мережі змінного струму напругою 230 В без застосування індивідуальних засобів захисту та заземлюючих пристроїв.

2.1.3 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення моделі, виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, які не відображені в цій Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд пили циркулярної дискової електричної, модель “TSC-1690” показаний на рисунку 1.

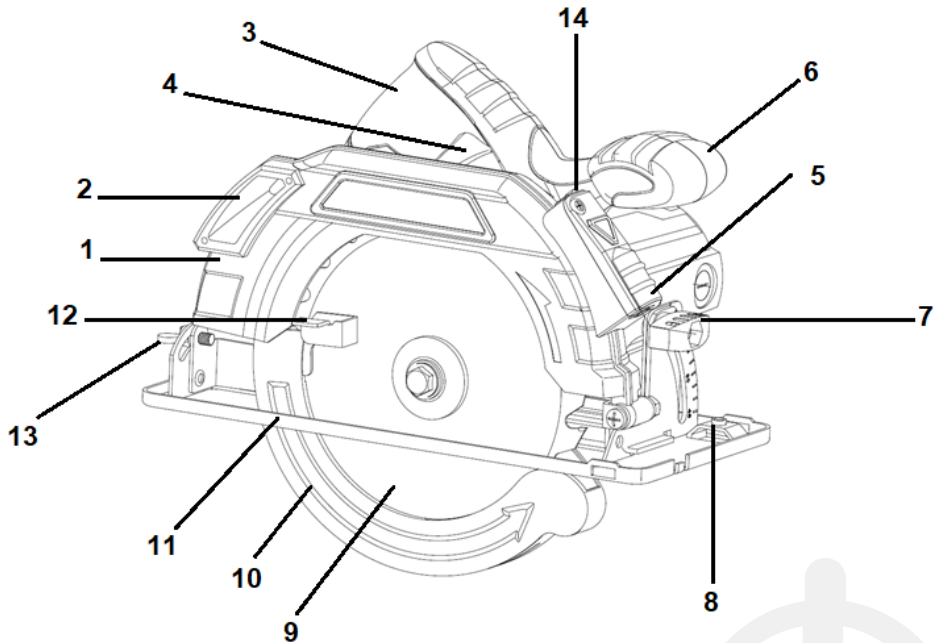
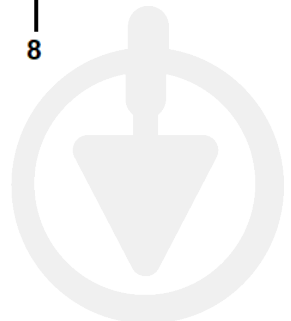


Рисунок 1

1. Верхній захисний кожух
2. Патрубок для відводу стружки
3. Основна рукоятка
4. Кнопка ввімкнення



5. Лазерний покажчик лінії розпилу
6. Опорна (направляюча) рукоятка
7. Градусна шкала кута пропили
8. Паз з гайкою для кріплення паралельного упору
9. Пиляльний диск
10. Нижній (рухомий) захисний кожух
11. Опорна платформа
12. Важіль нижнього захисного кожуха
13. Важіль регулювання глибини пропили
14. Кнопка увімкнення лазерного покажчика лінії розпилу

2.3 Опис конструкції і принцип дії

2.3.1 Виріб має однофазний колекторний електродвигун з подвійною ізоляцією. Електродвигун через редуктор передає крутний момент на вихідний шпindel, на якому встановлений пиляльний диск **(9)**.

2.3.2 Опорна платформа має конструкцію, яка дозволяє здійснювати розпил із заданим кутом нахилу пиляльного диска, а також проводити розпил із заданою глибиною занурення пиляльного диска в заготовку.

2.3.3 Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється кнопкою вимикача **(4)** також виріб має кнопку блокування клавіші увімкнення для тривалого режиму роботи. Увімкнення та вимкнення лазерного покажчика лінії розпилу здійснюється кнопкою **(14)**. Лазерний покажчик працює від електромережі.

2.3.4 Виріб забезпечений рухомим нижнім захисним кожухом **(10)**.

2.3.5 Для отримання паралельних розпилів високої якості опорна платформа має спеціальний паз для кріплення паралельного упору **(8)**.

2.3.6 У зв'язку з постійним вдосконаленням, виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в зимових умовах, перед увімкненням у теплу приміщенні його необхідно витримати виріб при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 До початку користування необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися у справності шнура електроживлення, штепсельної вилки, в цілісності деталей корпусу виробу, у відсутності дефектів пиляльного диска;
- перевірити чіткість роботи вимикача шляхом його короткочасного (2-3 рази) увімкнення, відповідність параметрів мережі зазначеним на таблиці виробу (~230 В, 50 Гц);
- звернути увагу на справність електрообладнання (відсутність диму і запаху, характерного для горілої ізоляції), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

3.3 Перед проведенням робіт при відключеному від електромережі виробі перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань і пиляльного диска, чіткість роботи нижнього захисного кожуха, надійність фіксації кута нахилу і глибини занурення пиляльного диска.

3.4 Підготувати дерев'яний верстак із забезпеченням його належної стійкості. Пиляльний диск виходить за межі нижньої кромки пиломатеріалу, тому необхідно розмістити заготовку на верстаку правильним чином.

3.5 Постійно регулювати розклинюючий ніж через заміни пиляльного диска або з інших причин. Для цього необхідно встановити мінімальну глибину розпилу для доступу до затискних гвинтів розклинюючого ножа, послабити болти і витягнути розклинюючий ніж на максимальну довжину. Потім встановити необхідний зазор до пиляльного диска (оптимальна відстань 5 мм) і з зусиллям затягнути затискні гвинти розклинюючого ножа.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

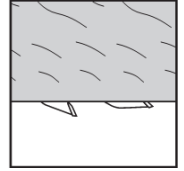
4.1 Складання і регулювання

4.1.1 Регулювання глибини розпилу.

Для зміни глибини розпилу використовуйте пристрій регулювання, який розташований біля основної рукоятки. Для цього послабте смушкову затискну гайку, встановіть необхідну глибину і надійно затягніть затискну гайку пристрою регулювання глибини розпилу.



УВАГА! Для отримання якісного розпилу встановлюйте пиляльний диск приблизно на 3÷5 мм нижче оброблюваної заготовки.



4.1.2 Регулювання нахилу.

Для регулювання кута нахилу послабте затискну гайку налаштування кута нахилу (7), встановіть необхідний кут нахилу за шкалою і надійно затягніть смушкову гайку (7).



УВАГА! Якщо хоч одна з затискних гайок пристроїв регулювання глибини розпилу або регулювання кута нахилу залишиться ослабленою, то це може призвести до виникнення віддачі. Завжди ретельно фіксуйте гайки.

4.1.3 Зміна пиляльного диска.



УВАГА! Для запобігання нещасного випадку під час встановлення, заміни чи регулювання пиляльного диска та інших частин, завжди слідкуйте за тим, щоб інструмент був вимкнений, і вилка вийнята з розетки. Від'єднуйте виріб від електромережі також під час перерв і після роботи.

а) Зняття пиляльного диска:

- встановіть глибину розпилу в максимальне положення;
- натисніть кнопку блокування шпинделя (розташована на корпусі двигуна) і заблокуйте шпиндель. Потім зніміть кріпильний болт пиляльного диска за допомогою торцевого гайкового ключа, що входить у комплект поставки;
- зніміть пиляльний диск, утримуючи важіль нижнього захисного кожуха у положенні, яке дозволяє утримувати його повністю вкладеним у верхній захисний кожух.

б) Встановлення пиляльного диска:

- ретельно видалить всю тирсу, яка знаходиться на шпинделі, болті та шайбах;
- затискні шайби повинні бути щільно посаджені з обох сторін пиляльного диска;
- слідкуйте, щоб напрямок обертання пиляльного диска співпадав зі стрілкою на захисному кожусі пристрою;
- використовуючи тільки силу пальців, затягніть кріпильний болт пиляльного диска. Потім натисніть на кнопку блокування, заблокуйте шпиндель і ретельно затягніть болт ключем.



УВАГА! Після встановлення пиляльного диска ще раз переконайтеся в тому, що кнопка блокування шпинделя не блокує шпиндель.

4.1.4 Встановлення і регулювання паралельного упору.

Паралельний упор використовується для поздовжнього розпилювання оброблюваної заготовки паралельно направляючій кромці. Щоб встановити паралельний упор необхідно послабити регулювальний гвинт паралельно упору, а потім вставити паралельний упор (7) в відповідні пази опорної платформи (8) і затягнути регулювальний гвинт.

Для регулювання необхідно послабити регулювальний гвинт паралельного упору, встановити паралельний упор в необхідне положення і затягнути регулювальний гвинт.

4.2 Експлуатація

4.2.1 При роботі з виробом необхідно:

- виконувати всі вимоги розділу 1 (Заходи безпеки) цієї Інструкції з експлуатації;
- підключати та відключати виріб від мережі тільки при вимкненому електродвигуні;
- при роботі з виробом в умовах температури навколишнього середовища менше +5 °С його необхідно прогріти увімкненням на холостому ході від 1 до 2 хвилин.
- перед початком роботи переконатися, що заготовка надійно зафіксована.



УВАГА! Уникайте перевантаження циркулярної пили. Не виконуйте подачу циркулярної пили занадто швидко. Ні в якому разі не використовуйте зношені пиляльні диски.

4.2.2 Безпосередньо перед увімкненням ще раз переконайтеся, що всі запобіжні пристрої знаходяться на своєму місці, нижній захисний кожух закритий, а напрямок обертання пиляльного диска співпадає з напрямком стрілки верхнього захисного кожуха.

4.2.3 Встановіть опорну платформу циркулярної пили на пиломатеріал та поєднайте лінію розпилу з лінією пиляльного диска (мітка-насічка), яка розмічена на опорній платформі. При роботі вмикати виріб (клавіша вимикача (4) необхідно до контакту із заготовкою, а розпилювання починати, дочекавшись набору максимальних обертів шпинделя.

4.2.4 Щоб забезпечити правильне керування процесом розпилювання, міцно тримайте циркулярну пилу за основну (3) і опорну (направляючу) (6) рукоятки. Для отримання якісного розпилу притискайте опорну платформу до оброблюваної заготовки.

4.3 Слідкуйте за тим, щоб електрошнур циркулярної пили знаходився поза зоною розпилу.

4.4 Після виконання роботи не кладіть виріб до повної зупинки пиляльного диска.

4.5 Тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 15 хвилин, тривалість перерв повинна бути не менше часу роботи.

4.6 Після закінчення роботи відключіть шнур електроживлення від мережі, очистіть пилу від пилу і тирси, протріть її сухою ганчіркою або тканиною, шнур скрутіть в бухту.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ ТЕКHMANN.

5.2 Порядок технічного обслуговування виробу

5.2.1 Перевірка пиляльного диска.

Тривале використання тупого або пошкодженого пиляльного диска може призвести до зниження ефективності розпилювання і стати причиною перевантаження двигуна. Замініть пиляльний диск на новий, як тільки помітите ознаки надмірного абразивного зносу.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів.

Регулярно перевіряйте всі встановлені на інструменті гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.3 Технічне обслуговування двигуна.

Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита маслом або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації та зберіганням очистуйте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми та металів очистників. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб у процесі його очищення. Прилад слід чистити тільки сухою серветкою! Не використовуйте ідкі очистники, які можуть пошкодити метали, пластмасові та гумові частини виробу!

Для того, щоб інструмент працював довго й надійно - ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні проводитися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ ТЕКHMANN.

5.3 Періодичне обслуговування

Періодичне обслуговування слід проводити в сервісних центрах ТМ "ТЕКHMANN" (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені гарантійному талоні.) відразу після закінчення дії гарантійного терміну експлуатації з подальшою періодичністю один раз на шість місяців.

Періодичне обслуговування включає:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану щіток та їх заміну (за необхідністю);
- заміну мастила редуктора.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно проводитися регулярно протягом усього терміну служби виробу. Без проведення регулярного технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить Вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому.

Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила, щіток, очищенням колектора, то ці роботи виконуються за рахунок споживача.

Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить у гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з проведення періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ "TEKHMANN".

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей і методів їх усунення представлений в таблиці 1.

Таблиця 1

Несправність	Імовірна причина несправності	Дії по усуненню
При ввімкненні виробу електродвигун не працює	1. Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	3. Обрив шнура електроживлення або монтажних дротів	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	4. Обрив в обмотці якоря або статора	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	5. Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Круговий вогонь на колекторі якоря	1. Несправність в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	2. Знос або «зависання» щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Підвищений шум в редукторі	1. Знос або поламка зубчасті пари	Зверніться в сервісний центр для заміни
	2. Знос підшипників	Зверніться в сервісний центр для заміни
Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність)	1. Низька напруга електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	3. Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	4. Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	5. Заклинювання в редукторі	Зверніться в сервісний центр для ремонту

Електродривгун зупинився при роботі	1. Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	2. Заклинювання редуктора	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Електродривгун перегрівається	1. Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням	Змініть режим роботи, знизьте навантаження
	2. Висока температура навколишнього середовища, слабка вентиляція, засмічені вентиляційні отвори	Вживайте заходів до зниження температури, поліпшення вентиляції, зробіть очищення вентиляційних отворів
	3. Нестача мастила, заклинювання в редукторі	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	4. «Згорів» двигун або обрив в обмотці двигуна	Зверніться в сервісний центр для ремонту

6.2 Ремонт виробу повинен проводитися виконуватися професійними робітниками в гарантійних майстернях (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені гарантійному талоні).

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатися в упаковці підприємства-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу проводиться в закритих засобах пересування відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ТекПауер» місцезнаходження: 04123, м. Київ, Подільський р-н., вул. Світлицького, буд. 35, прим. 108/4, оф.2. Контактний телефон: 044-369-30-26..

8.2 При покупці виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ "ТЕКНМАНН".

При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом та повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється при покупці виробу).

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента подовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ “ТЕКХМАНН” на території України проводиться в сервісних центрах, перелік та контактні дані яких вказані у гарантійному талоні.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатись за телефонами 0 800 330 432 або на сайті tekhmann.com

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, які швидко зношуються (електрощітки двигуна, гумові ущільнення, сальники, мастило і т.п.), а також на змінні приналежності (пиляльний диск, елементи живлення);
- у разі природного зносу виробу (повна виробка ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- у випадку з віддаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- у разі появи несправностей, викликаних стихійними лихами (пожежа, повінь, удар блискавки та інше);
- у випадку, якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку поза гарантійної майстерні.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і проводити доопрацювання, не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

9.1 Пила циркулярна дискова електрична, модель “TSC-1690” (далі - виріб) призначена для пиляння деревини та пластмаси у побутових умовах.

Виріб оснащений захисним кожухом з патрубком для видалення стружки, лазерним покажчиком лінії розпилу, індикатором підключення до електромережі, притискна поздовжня лінійка-упор.

9.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від плюс 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

Електроживлення виробу здійснюється від однофазної електромережі змінного струму напругою 230 В ± 10 %, частотою 50 Гц. Виріб має подвійну ізоляцію, додаткові діелектричні засоби захисту та заземлення не обов'язкові.

9.3 У зв'язку з постійною роботою над вдосконаленням моделі, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію незначні зміни, які не відображені в Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) та не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту. Ілюстрації та параметри використані у цій інструкції не можуть бути приводом для претензій.

9.4 Основні технічні дані пили циркулярної дискової електричної, модель “TSC-1690” представлені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Тип виробу	пила циркулярна дискова електрична
Модель	TSC-1690
Максимальна потужність, кВт	1,6
Номинальна змінна напруга, В	230 ±10%
Номинальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	Однофазний колекторний з подвійною ізоляцією
Клас виробу із захисту від ураження електрострумом	II
Діаметр пиляльного диска, мм	190
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	5500
Глибина пропилю при куті 90° до заготовки, мм	65
Глибина пропилю при куті 45° до заготовки, мм	43
Діаметр посадкового отвору диска, мм	20
Максимальний рівень шуму, що коливається та перевищується, дБ	не більше 113

Максимальний рівень звукового тиску у зоні роботи, дБ	не більше 100
Максимальний рівень віброприскорення на рукояті *	не більше 0,1 м/с ² (50 дБ)
Максимальний рівень віброшвидкості на рукояті *	не більше 0,2 м/с (92 дБ)
Маса нетто/брутто, кг	4,5/5,0

*Метод випробування вказаний у технічному файлі

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу.

Постачальник ТОВ «ТекПауер» місцезнаходження: 04123, м. Київ, Подільський р-н., вул. Світлицького, буд. 35, прим. 108/4, оф. 2 . Контактний телефон: 044-369-30-26... Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам та пакуванні виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту придбання. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечно використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ТекПауер».

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ТекПауер», зазначених у Гарантійному талоні (довідкова інформація 0 800 330 432).

Вироби ТМ " ТЕКНМАНН " відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, знаряддя та пакування слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність виробу представлена в Таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Пила циркулярна дискова електрична, модель "TSC-1690"	1
Паралельний упор	1
Пиляльний диск встановлений у виріб або окремо 24Т	1
Ключ шестигранний	1
Інструкція з експлуатації (Технічний паспорт)	1
Перехідник під пиросос	1
Вугільні щітки	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

* Виробник залишає за собою право на внесення змін у технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, знаряддя та пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ "ТЕКНМАНН" повинні проводитися тільки у авторизованих сервісних центрах ТМ "ТЕКНМАНН". При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



TEKPOWER

Ексклюзивний представник ТМ "ТЕХМАНН" в Україні
ТОВ «ТекПауер» місцезнаходження: 04123, м. Київ, Подільський р-н., вул. Світлицького,
буд. 35, прим. 108/4, оф. 2 . Контактний телефон: 044-369-30-26..

tekhmann.com

